

# ROBOMASTER EP

DISCLAIMER AND SAFETY GUIDELINES – AT A GLANCE

免责声明和安全概要

免責聲明和安全總覽

ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОТКАЗЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

И РУКОВОДСТВО ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – ОБЗОР

v1.2 2020.04



**WARNING**

The DJI™ ROBOMASTER™ EP robot is a sophisticated product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical knowledge.

Read the entire user manual to become familiar with the features of this product before operating. Failure to operate this product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children under the age of 14 without direct adult supervision.

DO NOT use with incompatible components or alter this product in any way outside of the documents provided by SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as DJI). It is essential to read and follow all of the instructions and warnings in the user manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate the product correctly and avoid damage or serious injury.

**Disclaimer and Warning**

Congratulations on purchasing your new DJI product. The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI. For the latest product information, please go to <http://www.dji.com> and visit the official page for this product.

By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules, and regulations, and all terms, precautions, practices, policies and guidelines DJI has made and may make available.

EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN DJI LIMITED WARRANTY (POLICY AVAILABLE AT [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](http://www.dji.com/service/policy)), THE PRODUCT AND ALL MATERIALS, AND CONTENT AVAILABLE THROUGH THE PRODUCT ARE PROVIDED "AS IS" AND ON AN "AS AVAILABLE" BASIS, WITHOUT WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED.

**Individual Parts****Blaster**

Launching a gel bead could potentially cause injury or property damage. Pay special attention to the surrounding environments during use.

1. Make sure to use official DJI gel beads. Non-DJI gel beads may cause the blaster to malfunction.
2. When using the blaster, wear protection for the face and eyes.
3. Before using the blaster, make sure the surrounding environment is suitable.
4. DO NOT aim at people or animals when launching the gel beads or point the launch trajectory light at eyes.
5. Only use blasters with gel beads against other RoboMaster EP if there are skilled operators present.
6. After each use, make sure there are no gel beads in the gel bead container or blaster.
7. The gel beads expand with water. DO NOT put them into the mouth, nose, ears, or other body parts. Make sure to keep them out of reach of children and pets to avoid choking hazard or other injuries caused by accidental swallowing.
8. DO NOT use frozen gel beads. Frozen gel beads may block the blaster or could potentially cause injury or property damage.

**Chassis and Mecanum Wheels**

1. If the Mecanum wheels or chassis are moving at a high speed, they could potentially cause injury or property damage.

**Robotic Arm**

1. DO NOT touch the Robotic Arm while it is in use. Otherwise, users may injure their fingers. DO NOT use the Robotic Arm to lift or move the robot.
2. DO NOT hit or suddenly pull the Robotic Arm. Otherwise, the Robotic Arm will impact and damage the servo.

**Intelligent Battery****Battery Use**

1. DO NOT allow the batteries to come into contact with any kind of liquid. DO NOT leave batteries out in the rain or near a source of moisture. DO NOT drop the battery into water.
2. If the battery falls into water, put it in a safe and open area or explosion-proof box immediately. Make sure to keep it away from flammable materials. Maintain a safe distance from the battery until it is completely dry. DO NOT use the battery again, and dispose of the battery properly as described in the related section below.
3. Put out battery fires using water, sand, fire blankets, or dry powder fire extinguishers.
4. DO NOT use non-DJI batteries. Go to [www.dji.com](http://www.dji.com) to purchase new batteries.
5. DO NOT use or charge, leaky, or damaged batteries. If your batteries are abnormal, contact DJI or a DJI authorized dealer for further assistance.
6. The battery should be used in temperatures from -10° to 40° C (14° to 104° F).
7. DO NOT use the battery in strong electrostatic or electromagnetic environments.
8. DO NOT disassemble or pierce the battery in any way.
9. DO NOT drop or strike batteries. DO NOT place heavy objects on the batteries or charger. DO NOT use the battery if it is dropped or receives a heavy impact.
10. Electrolytes in the battery are highly corrosive. If any electrolytes make contact with your skin or eyes, immediately wash the affected area with fresh running water for at least 15 minutes, and then see a doctor immediately.
11. DO NOT heat the battery.
12. DO NOT put the loose cells in a pocket, bag, or drawer where they may short-circuit against other items or where the battery terminals could be pressed against each other. DO NOT manually short-circuit the battery.

**Battery Charging**

1. Only use a DJI approved charger.
2. DO NOT charge the battery near flammable materials or on flammable surfaces such as carpet or wood.
3. DO NOT charge battery immediately after use until it cools down to near room temperature.
4. Disconnect the charger when not in use. Examine the charger regularly for damage to the cord, plug, enclosure, or other parts. DO NOT clean the charger with denatured alcohol or other flammable solvents. DO NOT use a damaged charger.

**Battery Storage, Transportation and Disposal**

1. Keep batteries out of the reach of children and animals.
2. DO NOT leave the battery near heat sources such as a furnace or heater. DO NOT leave the batteries inside of a vehicle on hot days. Never store the battery in environments with a temperature higher than 60° C (140° F). The ideal storage temperature is 22° to 28° C (72° to 82° F).
3. Keep the battery dry.
4. Keep the battery away from metal objects such as glasses, watches, jewelry, and hairpins.
5. DO NOT transport a damaged battery.
6. Dispose of the battery in specific recycling boxes only after a complete discharge. DO NOT place the battery in regular trash containers. Strictly follow your local regulations regarding the disposal and recycling of batteries.

**Compliance with Regulations & Operation Limits**

1. Make sure you understand and comply with the local laws and regulations and have obtained corresponding approval and clearance from the related government agencies (if required) before use.
2. Respect the privacy of others when using the image capture, sound recording and video recording functions. DO NOT conduct surveillance operations such as image capture, sound recording or video recording on any person, entity, event, performance, exhibition, and property without authorization or where there is an expectation of privacy, even if the image or video captured or the sound recorded was for personal use.



## 警告

DJI™ RoboMaster™ EP (下亦称作“机器人”)较为复杂, 使用者需具备基本的手动能力以及安全意识, 并且需要小心使用。请先阅读 RoboMaster EP 用户手册, 熟悉产品功能之后再使用。不正确的操作将会导致产品损坏和财产损失, 甚至带来人身伤害。本产品非玩具, 不适用于 14 岁以下儿童在无成年人直接监护的情况下使用。请勿将 RoboMaster EP 与非 DJI 提供或建议的产品配合使用, 或者不按 DJI 提供的产品文档所提及的安全指引使用。使用之前请务必仔细阅读用户手册以及安全指引中提及的所有说明和警告, 并且严格按照相关说明安装和使用 RoboMaster EP。

## 免责声明与警告

感谢您购买 DJI 产品。本文所提及的内容关系到您的安全以及合法权益与责任。本文档及 RoboMaster EP 所有相关的文档最终解释权归深圳市大疆™ 创新科技有限公司 (DJI) 所有。如有更新, 恕不另行通知。请访问 [www.dji.com](http://www.dji.com) 官方网站以获取最新的产品信息。

一旦使用本产品, 即视为您已经仔细阅读免责声明与警告, 理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。您承诺仅出于正当目的使用本产品, 并且同意本条款以及 DJI 制定的任何相关条例、政策和指引。

除 DJI 售后服务政策 (详见 <http://www.dji.com/service/policy>) 明示以外, 本产品以及通过本产品提供的所有材料和内容均是“按现状”和“按原状”提供的, 而不附加任何明示或者默示的担保或者条件。

## 部件使用须知

### 发射器

发射的水晶弹可能会伤人或财产, 在使用时请务必注意安全。

- 务必使用 DJI 官方水晶弹, 否则可能导致发射器故障。
- 使用发射器时, 务必做好防护措施, 尤其是脸部和眼睛。
- 使用前请先观察周围环境, 确保场所空旷适合射击。
- 切勿朝人或动物发射水晶弹或将发射器弹道灯朝向眼睛。
- 使用水晶弹进行对抗射击时, 必须有操作熟练的人员在场。
- 每次使用完毕, 务必清空弹仓中的水晶弹, 并确保发射器内部的水晶弹全部发射完毕。
- 水晶弹遇水膨胀, 切勿放入口、鼻、耳等可能会造成窒息的部位! 请务必将水晶弹存放在儿童无法接触不到的地方, 避免因误吞食而造成的窒息或其他伤害。
- 切勿冷冻已发泡的水晶弹, 以免堵塞发射器, 或带来危险或伤害。

### 底盘和麦克纳姆轮

- 高速移动的底盘和高速旋转的麦克纳姆轮可能会对人身财产造成伤害, 在使用时请务必注意安全。

### 机械臂

- 请勿通过抓住机械臂提起或移动机器人。在机械臂运动时请勿触碰, 不慎触碰可能导致手指受伤, 使用时请注意安全。
- 切勿快速拉扯或撞击机械臂, 否则机械臂将带给舵机剧烈冲击, 导致舵机损坏。

### 智能电池

#### 使用

- 严禁使电池接触任何液体, 切勿将电池浸入水中或将其弄湿。切勿在雨中或者潮湿的环境中使用电池。
- 如果产品意外坠入水中, 请立即拆下电池并将其置于安全的开阔区域或者专用防爆箱中 (注意远离易燃物), 远离电池直至电池完全晾干, 并按照本文的废弃方法妥善处置, 不得再次使用。
- 若电池发生起火, 请用水、沙或干粉灭火器等固体类灭火器器材灭火。
- 严禁使用非 DJI 官方提供的电池。如需更换新电池, 请在 DJI 官网或指定渠道购买。
- 严禁使用漏液、破损的电池以及对其进行充电。当智能电池发出异味、发热 (电池本身温度超过 75°C)、变形、变色或出现其他任何异常现象时不得使用, 并联系 DJI 或者其指定代理商做进一步处理。
- 请在温度为 -10°C 至 40°C 之间的环境中使用电池。
- 禁止在强静电或者强磁场环境中使用电池。
- 禁止以任何方式拆解或用尖锐物体刺破电池。
- 禁止机械撞击、碾压或抛掷电池。请勿在电池或充电设备上放置重物。若电池掉落或受外力撞击, 不得再次使用。

- 电池内部电解液具有强腐蚀性, 如果不小心接触到皮肤或眼睛, 请立即用清水冲洗至少 15 分钟并马上就医。
- 切勿对电池进行加热。
- 请勿将电池置于口袋、背包或抽屉等空间内, 以防与其他物品接触发生短路。禁止用导线或其他金属物体致使电池正负极短路。

#### 充电

- 智能电池必须使用 DJI 官方提供的专用充电设备进行充电。
- 请勿将电池和充电设备放置在易燃、可燃物 (如地毯和木制品) 附近充电。
- 刚结束使用的电池请降至室温后再充电。
- 充电完毕后请断开充电设备与电池间的连接。定时检查并保养充电设备, 经常检查电池外观等各个部件。切勿使用酒精或者其他可燃剂清洁充电设备。切勿使用已有损坏的充电设备。

#### 存储、运输和废弃

- 请将电池存放在儿童及宠物接触不到的地方。
- 禁止将电池存放在靠近热源 (火炉或加热器等) 的地方以及将电池置于热车的汽车内。切勿将电池存储在超过 60°C 的环境下。理想的存储环境温度应为 22°C 至 28°C。
- 请在干燥的环境中存储电池。
- 禁止将电池与眼镜、手表、首饰等金属物体一起贮存或运输。
- 切勿运输有破损的电池。
- 务必将电池彻底放电后, 再将电池置于指定的电池回收箱。电池是危险化学品, 严禁弃置于普通垃圾箱。相关细节, 请遵循当地电池回收和废弃的法律法规。

## 法律法规与使用限制

- 使用本产品前请详细了解并遵循当地法律法规, 遵守安全规定并获得相应许可 (如需)。
- 使用本产品的摄影、录音或录像功能时, 请务必尊重他人隐私等合法权益。禁止使用本产品进行任何未经授权或未经授权的监视活动, 这些活动包括但不限于对他人、团体、活动、表演、展会或楼宇进行监视。

## CHT



## 警告

DJI™ ROBOMASTER™ EP (下亦称作「机器人»)较为複雜, 使用者需具備基本的手工能力以及安全常識, 並且需要小心使用。請先閱讀 RoboMaster EP 使用者手冊, 熟悉產品功能之後再使用。不正確的操作方式將會導致產品損壞和財產損失, 甚至造成人身傷害。本產品非玩具, 不適用於 14 歲以下兒童在无成年人直接監護的情況下使用。請勿將 RoboMaster EP 與非 DJI 提供或建議的產品配合使用, 或者不按 DJI 提供的產品文件所提及的安全指南使用。使用之前請務必仔細閱讀使用者手冊以及安全指南中提及的所有說明和警告, 並且嚴格按照相關說明安裝和使用 RoboMaster EP。

## 免責聲明與警告

感谢您購買 DJI 产品。本文所提及的内容关系到您的安全以及合法权益与责任。本文及 RoboMaster EP 所有相关的文件最终解释权归深圳市大疆™ 创新科技有限公司 (DJI) 所有。如有更新, 恕不另行通知。请前往 [www.dji.com](http://www.dji.com) 官方网站以取得最新的產品資訊。

一旦使用本產品, 即視為您已經仔細閱讀本免責聲明與警告, 理解、認可和接受本聲明全部條款和内容。您承諾對使用本產品以及可能帶來的後果負全部責任。您承諾僅出於正當目的使用本產品, 並且同意本條款以及 DJI 制定的任何相關條例、政策和指南。

除 DJI 售後服務政策 (詳見 <http://www.dji.com/service/policy>) 明示以外, 本產品以及透過本產品提供的所有材料和内容均為「按現狀」和「按原狀」提供, 恕不附加任何明示或暗示擔保或條件。

## 零組件使用須知

### 發射器

發射的水晶彈可能會傷及人身或財產, 在使用時請務必注意安全。

- 務必使用 DJI 官方水晶彈, 否則可能導致發射器故障。
- 使用發射器時, 務必做好防護措施, 尤其是臉部和眼睛。
- 使用前請先觀察周圍環境, 確保場所空間適合射擊。

- 切勿朝人或動物發射水晶彈或將發射器彈道指向眼睛。
- 使用水晶彈進行對抗擊時，必須有操作熟練的人員在場。
- 每次使用完畢，務必清空彈倉中的水晶彈，並確保發射器內部的水晶彈全部發射完畢。
- 水晶彈遇水膨脹，切勿放入口、鼻、耳等可能會造成窒息的部位！請務必將水晶彈存放在兒童和寵物接觸不到的地方，避免因誤吞食而造成的窒息或其他傷害。
- 切勿冷凍已泡發的水晶彈，以免堵塞發射器，或帶來危險或傷害。

### 底座和麥克納姆輪

- 高速移動的底座和高速旋轉的麥克納姆輪可能會對人身財產造成傷害，在使用時請務必注意安全。

### 機械臂

- 切勿通過抓持機械臂提起或移動機器人。在機械臂運行時切勿觸摸，否則可能導致手指受傷，使用時請注意安全。
- 切勿快速拉扯或撞擊機械臂，否則機械臂會劇烈衝擊舵機，導致舵機損壞。

### 智能電池

#### 使用

- 嚴禁讓電池接觸任何液體，切勿將電池浸入水中或將其弄濕。切勿在雨中或潮濕的環境中使用電池。
- 如果產品意外墜入水中，請立即拆下電池並將其置於安全的開關區域或者專用防炸箱中（注意遠離易燃物），遠離電池直至電池完全晾乾，並按照本文的廢棄方法妥善處理，不得再次使用。
- 若電池起火，請使用水、沙或是干粉滅火器等固體滅火器材滅火。
- 嚴禁使用非 DJI 官方提供的電池。如需更換新電池，請在 DJI 官網或指定途徑購買。
- 嚴禁使用漏液、破損的電池，也嚴禁為這類電池充電。當智能電池發出異味、發熱（電池本身溫度超過 75℃）、變形、變色或出現其他任何異常現象時不得使用，並聯繫 DJI 或者其指定代理商做進一步處理。
- 請在溫度為 +10℃ 至 40℃ 之間的環境中使用電池。
- 禁止在強大的靜電或電磁場環境中使用電池。
- 禁止以任何方式拆解或用尖銳物體刺破電池。
- 禁止機械撞擊、碾壓或拋擲電池。請勿在電池或充電設備上放置重物。若電池掉落或受外力撞擊，不得再次使用。
- 電池內部電解液具有腐蝕性，如果不小心接觸到皮膚或眼睛，請立即用清水沖洗至少 15 分鐘並立即就醫。
- 切勿對電池進行加熱。
- 請勿將電池置於口袋、背包或抽屜等空間內，以防止與其他物品接觸發生短路。禁止用導線或其他金屬物體致使電池正負極短路。

#### 充電

- 該智能電池必須使用 DJI 官方提供的專用充電設備進行充電。
- 請勿將電池和充電設備放置在易燃、可燃物（如地毯或木製品）附近充電。
- 剛結束使用的電池請降至室溫後再充電。
- 充電完畢後，請中斷充電裝置與電池之間的連接。定時檢查並保養充電設備，經常檢查電池外觀等各個零組件。請勿使用酒精或者其他可燃劑清潔充電設備。請勿使用已有損壞的充電設備。

#### 儲存、運輸和廢棄

- 請將電池存放在兒童及寵物接觸不到的地方。
- 禁止將電池置於熱源（例如火爐或電暖器）附近，以及禁止在天氣炎熱時將電池置於車內。請勿將電池存放在超過 60℃ 的環境下。理想的存放環境溫度為 22℃ 至 28℃。
- 請在乾燥的環境中存放電池。
- 禁止將電池與眼鏡、手錶、首飾等金屬物體一起存放或運輸。
- 請勿運輸破損的電池。
- 務必將電池徹底放電後，再將電池置於指定的電池回收箱。電池是危險化學品，嚴禁棄置於一般垃圾桶。相關細節，請遵循當地電池回收和棄置的法律規定。

#### 法律規範與使用限制

- 使用本產品前請仔細瞭解並遵循當地法律法規，遵守安全規定並獲得相應許可（若需要）。
- 使用本產品的攝影、錄音或錄影功能時，請務必尊重他人隱私等合法權益。禁止使用本產品進行任何未經授權的監視活動，這些活動包括但不限於對他人、團體、活動、表演、展覽與不動產進行監視。

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

DJI™ ROBO MASTER™ EP является сложным изделием. Использование изделия

требует базовых механических навыков и знаний. Будьте внимательны и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с устройством. Перед началом эксплуатации прочтите руководство пользователя полностью и ознакомьтесь с характеристиками данного продукта. Несоблюдение правил безопасного и ответственного использования данного продукта может привести к травме, повреждению устройства или другого имущества. Данный продукт не предназначен для использования детьми младше 14 лет без присмотра взрослых.

НЕ используйте несовместимые компоненты и не вносите изменения в конструкцию данного продукта каким-либо способом, не указанным в документах, предоставляемых SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD (сокращенно «DJI»). Для обеспечения правильной эксплуатации и во избежание повреждений и серьезных травм до начала сборки, настройки или использования продукта необходимо ознакомиться со всеми инструкциями и предупреждениями в руководстве пользователя и соблюдать их.

## Отказ от ответственности и предупреждение

Поздравляем с приобретением нового продукта DJI. Информация, содержащаяся в этом документе, касается вашей безопасности, законных прав и обязанностей. Компания DJI вправе единолично вносить изменения в содержание данного и всех сопутствующих документов. Для получения последней информации о продукте посетите сайт <http://www.dji.com> и выберите страницу, соответствующую данному продукту.

Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением и соглашаетесь выполнять содержащееся в данном документе пользовательское соглашение. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и все возможные последствия его использования. Вы соглашаетесь использовать данный продукт только в правомерных целях и в полном соответствии с применимым законодательством, правилами и предписаниями, а также всеми условиями, мерами предосторожности, установками, курсами и руководствами, которые были предоставлены и могут быть предоставлены в будущем компанией DJI.

КРОМЕ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННОГО В ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ DJI (ПОЛИТИКА КОМПАНИИ ДОСТУПНА НА СТРАНИЦЕ [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](http://www.dji.com/service/policy)), ПРОДУКТ И ВСЕ ДОСТУПНЫЕ С ПРОДУКТОМ МАТЕРИАЛЫ И ИХ СОДЕРЖАНИЕ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ «КАК ЕСТЬ» И «В СУЩЕСТВУЮЩЕМ СОСТОЯНИИ» БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ.

## Отдельные компоненты

### Бластер

Выстрел гелевым шариком может привести к травме или повреждению имущества. Обратите особое внимание на окружающие условия во время использования.

- Обязательно используйте официальные гелевые шарики DJI. Гелевые шарики других производителей могут привести к поломке бластера.
- При использовании бластера надевайте средства защиты лица и глаз.
- Перед использованием бластера убедитесь, что окружающие условия соответствуют его применению.
- НЕ целитесь в людей или животных при стрельбе гелевыми шариками, не направляйте световой луч бластера в глаза.
- Используйте бластеры с гелевыми шариками против других роботов RoboMaster EP, только если их владельцы знакомы с правилами использования.
- После каждого использования следите за тем, чтобы в контейнере или бластере не было гелевых шариков.
- Гелевые шарики увеличиваются в размере при взаимодействии с водой. НЕ кладите их в рот, нос, уши или другие части тела. Держите их в недоступном для детей и домашних животных месте, чтобы избежать удушья или других травм,

вызванных случайным проглатыванием.

- НЕ используйте замороженные гелевые шарики. Замороженные гелевые шарики могут заблокировать бластер, привести к травме или повреждению имущества.

## Шасси и колеса Илона

- Если колеса Илона или шасси движутся с высокой скоростью, они могут нанести травму или повреждение имуществу.

## Роботизированная рука

- НЕ прикасайтесь к роботизированной руке во время использования. Это может травмировать пальцы пользователя. НЕ используйте роботизированную руку для подъема или перемещения робота.
- НЕ ударяйте и не дергайте роботизированную руку, т. к. это может привести к повреждению сервопривода.

## Аккумулятор Intelligent Battery

### Использование аккумулятора

- НЕ допускайте контакта аккумулятора с жидкостями. НЕ оставляйте аккумулятор под дождем или вблизи источника влаги. НЕ опускайте аккумулятор в воду.
- В случае попадания аккумулятора в воду, немедленно поместите его в безопасное и открытое место или во взрывозащитный контейнер. Не допускайте попадания на него легко воспламеняющихся материалов. Не приближайтесь к аккумулятору до его полного высыхания. НЕ используйте аккумулятор после этого и правильно утилизируйте его как описано ниже.
- В случае возгорания аккумулятора следует тушить водой, песком, пожарным покрывалом или порошковым огнетушителем.
- Используйте ТОЛЬКО аккумуляторы компании DJI. Для приобретения новых аккумуляторов посетите веб-сайт [www.dji.com](http://www.dji.com).
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать или заряжать протекающие или поврежденные аккумуляторы. В случае появления вышеупомянутых дефектов необходимо обратиться за помощью в компанию DJI или к ее официальному представителю.
- Аккумулятор должен использоваться при температуре от -10°C до +40°C.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать аккумулятор в условиях сильного электростатического или электромагнитного воздействия.
- НЕ разбирайте и не протыкайте аккумулятор.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ ронять или ударять аккумулятор. НЕ помещайте тяжелые предметы на аккумулятор или зарядное устройство. НЕ используйте аккумулятор, если он упал или получил сильный удар.
- Аккумулятор содержит едкие электролиты. В случае попадания электролита на кожу или в глаза необходимо промыть пораженную область большим количеством воды в течение 15 минут, а затем немедленно обратиться к врачу.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ нагревать аккумулятор.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ класть отдельные элементы аккумулятора в карман, сумку или ящик шкафа, где может произойти короткое замыкание из-за контакта с другими предметами или соприкосновения клемм аккумулятора друг с другом. ЗАПРЕЩАЕТСЯ замыкать аккумулятор вручную.

### Зарядка аккумулятора

- Используйте только зарядные устройства, одобренные DJI.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать аккумулятор вблизи легко воспламеняющихся материалов или на легко воспламеняющихся поверхностях, таких как ковровые или деревянные покрытия.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать аккумулятор сразу после использования, пока он не остынет до комнатной температуры.
- Отсоедините зарядное устройство от сети питания, если оно не используется. Регулярно осматривайте зарядное устройство на предмет повреждений шнура, вилки, корпуса или других частей. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать технический спирт или другие легко воспламеняющиеся жидкости для чистки зарядного устройства. НЕ используйте неисправное зарядное устройство.

### Хранение, транспортировка и утилизация аккумулятора

- Аккумуляторы следует хранить в местах, недоступных для детей и домашних животных.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять аккумулятор вблизи таких источников тепла как печи

или нагреватели. НЕ оставляйте аккумуляторы внутри транспортных средств в жаркие дни. ЗАПРЕЩАЕТСЯ хранить аккумулятор при температуре окружающей среды выше +60°C. Оптимальная температура хранения аккумулятора от +22°C до +28°C.

- Аккумулятор должен быть сухим.
- Необходимо хранить аккумулятор вдали от таких металлических объектов как очки, часы, ювелирные украшения и заколки для волос.
- НЕ транспортируйте поврежденный аккумулятор.
- Для утилизации аккумулятора используйте только специальные контейнеры для вторичной переработки электроники после ее полного разряда. ЗАПРЕЩАЕТСЯ выбрасывать аккумулятор в контейнеры для обычных бытовых отходов. Аккумуляторы необходимо утилизировать в строгом соответствии с местным законодательством.

## Соблюдение правил и эксплуатационных ограничений

- Убедитесь, что вы понимаете и соблюдаете местные законы, и что перед полетом вы получили соответствующее разрешение органов власти, если это необходимо.
- Уважайте частную жизнь других людей при фотосъемке, звуко- и видеозаписи. НЕ производите таких видов наблюдения как фотосъемка, звуко- или видеозаписи за людьми, объектами, событиями, выступлениями, выставками и собственностью без разрешения или там, где возможно нарушение конфиденциальности, даже если снятые кадры, звук или видео предназначены для личного пользования.

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	x	o	o	o	o	o
外壳	x	o	o	o	o	o
金属部件 (铜合金)	x	o	o	o	o	o
内部线材	x	o	o	o	o	o
其他配件	x	o	o	o	o	o

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。  
 O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。  
 x：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。  
 (产品符合欧盟 RoHS 指令环保要求)



### NCC Compliance Notice

#### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

#### 注意：

應避免影響附近雷達系統之操作。

高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。

單元U nit	設備名稱：RoboMaster EP 型號（型式）：RMS1					
	限用物質及其化學符號					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
線路板	-	o	o	o	o	o
外殼	-	o	o	o	o	o
內部線材	o	o	o	o	o	o
金屬部件	o	o	o	o	o	o
其他配件	o	o	o	o	o	o

備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
 備考 2. “o” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
 備考 3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。

Download and read the full Disclaimer and Safety Guidelines and User Manual from the official DJI website.

访问 DJI 官网下载并阅读完整的《免责声明和安全操作指引》和《用户手册》。

前往 DJI 官网下载并阅读完整的《免责声明和安全操作指南》和《使用者手册》。

Скачайте и прочитайте полностью заявление об отказе от ответственности и руководство по технике безопасности и руководство пользователя на официальном сайте DJI.

<https://www.dji.com/robomaster-ep/downloads>



R and **ROBOMASTER** are trademarks of DJI.  
 Copyright © 2020 DJI All Rights Reserved.

YC.BZ.S5001194.03 Printed in China.



100DRML03GE